

# Cruise Milford

Milford Sound NZ

Adult Child

Cruise 10.45am	\$90	\$18
Cruise 12.45pm	\$90	\$18
Cruise 2.45pm	\$90	\$18

Coach & Cruise ex Queenstown	\$199	\$100
------------------------------	-------	-------

Coach & Cruise ex Te Anau	\$169	\$89
---------------------------	-------	------

\*Child Rates apply for 5-14 years. 0-4 years are free of charge on Cruises.



**保證不擁擠的遊輪**  
为了确保游客的舒适度和满意度，我们尽力将装载量维持在游艇容量的一半。

**最近翻新过的上部客舱**  
我们有最舒适奢华的休息室套房；从这些套房里，都能看到外面的风景。

**较小的客船**  
乘坐这样的船，我们能够更接近当地的野生动物和瀑布。

**赠送咖啡**  
所有航线都有茶和饼干



免费电话：  
0800 MILFORD (64 53673)  
电子邮箱：  
Info@cruisemilfordnz.com  
网上预订：  
www.cruisemilfordnz.com

# Milford Sound Drive Guide

"the drive to Milford is as important as the Sound itself"



## 按时到达

米尔福德湾自驾游是世界上风景最优美的自驾线路之一。目光所及之处，到处都是壮观的美景和动人心魄的景致。我们坚定地认为驾车游览米尔福德湾和乘船游览峡湾同样重要。多花一些时间来探索这一独特地区的美景很值得。这份驾驶指南将会告诉你预估驾驶时间、一些保证旅途舒适的有用提示和个人旅行指导。在该指南的另一面，你会看到米尔福德湾沿途我们个人最喜欢的停靠点。如果你发现了一些名单之外的美景，而且你认为我们应该和其他游客分享，那么请发邮件至info@cruisemilfordnz.com联系我们。想要把车放下，休息一天吗？没问题。您只需要从我们的皇后镇或者蒂阿瑙订购一份一日游套餐。我们当地的司机导游将确保带您欣赏到所有的景色。

Depart Queenstown	Depart Te Anau	Cruise Depart Time
6.00 am	8.00 am	10.45 am
8.00 am	10.00 am	12.45 pm
10.00 am	12.00 pm	2.45 pm



## 燃料

在离开蒂阿瑙之前，请确保您的油箱里装满了燃料。因为在到达米尔福德湾之前，中途是没有加油站的。你只能绕开米尔福德公路，到霍利福特峡谷的冈恩斯普地加油。否则，您就只能到米尔福德湾加汽油和柴油了，尽管这里仅限使用某些带PIN码的信用卡。

## 电话网络覆盖范围

离开蒂阿瑙之后，就没有手机信号覆盖了。在诺布斯平原（磁卡电话）、荷马隧道（卫星电话-仅用于紧急情况）和米尔福德湾游客中心（磁卡电话）有电话服务提供。

## 雪地防滑链

在冬季的几个月里，按照法律你还需要在车辆上安装雪地防滑链。想了解最新的道路信息，请访问www.cruisemilfordnz.com/info。

## 蒂阿瑙

蒂阿瑙被认为是全世界的徒步旅行之都。我们还认为它是通往峡湾国家公园的门径。

这座仅有2000人的风景秀丽的城镇就坐落在蒂阿瑙湖畔。该湖是南部群岛最大的湖，最深处达417米。

蒂阿瑙有广泛的充满吸引力的活动项目可供游客选择，例如打猎、钓鱼、徒步旅行，当然还可欣赏风景。这里是体验真正的新西兰风情和接触自然的最佳地点。

如果您想寻求在蒂阿瑙应该做什么和住在哪里的建议，请致电给我们0800 MILFORD (645367)





### 1. Te Anau Downs 30KM

1888年, Quintin McKinnion发现了第一条通往米尔福德湾的陆上线路,也就是现在人们所知晓的米尔福德步道。这一避风港是徒步旅行者的起点。

### 2. Mirror Lakes 59KM

这是一条必游路线!我们建议您白天早点去欣赏这五分钟的木板路风景,因为宁静的早晨是拍摄山谷远处和伯爵山景致的最佳时机。

## Milford Sound Drive Guide

### 3. Knobs Flat 63KM

诺布斯平原是由于最后一个冰河时期末因冰川消退而留下的冰砾阜和山丘而得名。这里还是一个方便的停靠站;在这儿,你可以找到公厕设施、电话和野营地。

### 4. Lake Gunn 78KM

二十世纪七十年代,一名奥塔哥大学的学生依照J.R.R.奥托金的《指环王》里的名字对冈恩湖附近的几处景点进行了命名。但是随后,当局以“缺乏想象力”为由否决了这几个名字。很讽刺的是,皮特·杰克逊导演将这里选做电影《护戒使者》雾山的取景地。在湖的顶端你会发现一条向下通往湖滨的石子路。这是一处野餐的绝佳地点,在这儿你可以游泳或者打水漂。

### 5. Lake Fergus 80KM

在宁静的早晨,你能看到湖周围连绵不断的山脉。

### 6. 分水岭 84KM

这里是南部阿尔卑斯山从最低的东部到西部路径的起点/终点;也是著名的步道像路特本、绿岩和可普莱斯步道的起点/终点。如果有时间,爬到峰顶是很值得的;在那里,你可以领略艾格灵顿、霍利福特和绿岩谷的壮观景色。峰顶海拔918米,你大约需要花费3个小时返回。(从蒂阿瑙到米尔福德湾的时间,现在你应该已经用了大约一半。)

### 7. 霍利福特山谷观景台 88KM

从这里能看到霍利福特山谷和达伦山的优美风景。警告:开车进出观景台的时候一定要小心。出于安全考虑,我们建议您在到达米尔福德湾之前一定要在这里停靠。

### 8. Lower Hollyford Road 89KM

较低的霍利福特公路是一条长22千米、没有出口的沙砾公路。沿着这条公路,你将进入霍利福特山谷的心脏地带。沿着公路前行1千米,你将看到玛丽安湖的痕迹。你只需步行10分钟就能抵达玛丽安瀑布;回到玛丽安湖则要花费3个小时。

### 9. 冈恩斯营地&博物馆

在较低的霍利福特公路尽头你会看到冈恩斯营地。这里被人们描述为“传说、荒诞故事和欢声笑语之源。”这个独特、神秘的地方值得开车去看看。你可以花费几个小时看看这里的营地&博物馆;并能发现这一偏远地区的旅游业是如何兴旺的。晚上,你可以花费很少的钱就能住在古老的原始的小屋里。想了解更多信息和订购方式,请发邮件至 [gunscamp@ruralinzone.net](mailto:gunscamp@ruralinzone.net)。如果沿着路走到尽头,你会发现一些足迹;跟着这些足迹走,你会来到275米高的洪堡特瀑布。

### 10. 猴子溪 96KM

传说这条溪是以威廉H.荷马最忠诚的伙伴——他的狗“猴子”之名命名的。从这儿,你能看到霍利福特山谷上部动人心魄的景色。威廉H.荷马于1889年发现了荷马鞍(Homer Saddle);鉴于这一线路的潜在旅游价值,他建议修建附近的公路隧道,并相信这是一项值得投资的工程。他没有想到,在他死后差不多60年后,荷马隧道工程完成了;估计他也没想到自己关于荷马隧道对这一地区旅游业的巨大影响的观点是多么的正确。

### 11. Homer Tunnel 102KM

米尔福德公路最高的地方高达945米(东入口端)。荷马隧道是早期先驱者们完成的一项伟大成就。那时这里的条件很差,男人们和自己的家人常年住在这里的营地里。隧道建设开始于1935年;它最终于1954年对外开放使用。人们在隧道工作的故事太壮观了,故事太长无法在这里写出来。我们鼓励您向米尔福德的船长或者船员了解更多详情。在继续穿越隧道之前,在隧道外的停车场逗留一下也是值得的。你很可能看到顽皮的山鸚鹑;这是一种肉食鸚鹑。它经常在这一带飞来飞去搞恶作剧。鸚鹑虽然很漂亮,但是请留意您的财物。鸚鹑们喜欢亮晶晶的车钥匙,而且它们并不介意会把你们滞留在这偏僻的地方。请不要喂食鸚鹑。

### 12. 鸿沟 110KM

这是另一条必游线路!这是一条25分钟的环形小道。你将看到22米深的峡谷;克莱多河从岩石中穿过,形成这一地区迷人的地质构造。

### 13. Tutuko山 112KM

就在你面前,你能看到Tutuko山;它位于峡湾国家公园,其最高峰高达2723米。

### 14. Cruise Milford Visitor Center 122KM

你可以在有标示的停车场里免费停车。从停车场到游客中心只需步行5分钟,穿过一条吊起的通道,路两边风景优美。在米尔福德游轮柜台办理登记手续(你进门后左边第二个);然后,让我们带您去领略米尔福德湾的美景吧。

现在请放松休息一下,享受您的游轮之旅吧...

**Cruise Milford**  
Milford Sound NZ

[www.cruisemilfordnz.com](http://www.cruisemilfordnz.com)